

## Chairmen and Speakers

Aikou, Takashi, M.D., Professor of Surgery, Chairman  
First Department of Surgery, Kagoshima University, School of Medicine,  
Japan

Aridome, K., M.D.  
First Department of Surgery, Kagoshima University, School of Medicine,  
Japan

Baba, K., M.D., Ass. Professor of Surgery  
First Department of Surgery, Kagoshima University, School of Medicine,  
Japan

Baldus, Stephan E., M.D., Professor of Pathology  
Department of Pathology, University of Düsseldorf

Bangard, Christoph, M.D.  
Department of Radiologic Diagnostics, University of Cologne

Bollschweiler, Elfriede, M.D., Professor of Surgery  
Department of General, Visceral and Cancer Surgery, University of Cologne

Brabender, Jan, M.D., Ass. Professor of Surgery  
Department of General, Visceral and Cancer Surgery, University of Cologne

Drebber, Uta, M.D., Ass. Professor of Pathology  
Department of Pathology, University of Cologne

Higashi, H., M.D.  
First Department of Surgery, Kagoshima University, School of Medicine,  
Japan

Hirata, M., M.D.  
First Department of Surgery, Kagoshima University, School of Medicine,  
Japan

Hokita, S., M.D., Ass. Professor of Surgery  
First Department of Surgery, Kagoshima University, School of Medicine,  
Japan

Hölscher Arnulf H., M.D., Professor of Surgery, Chairman  
Department of General, Visceral and Cancer Surgery, University of Cologne

Metzger, Ralf, M.D., Ass. Professor of Surgery  
Department of General, Visceral and Cancer Surgery, University of Cologne

Meyer, Hans-Joachim, M.D., Professor of Surgery  
Department of Surgery, Städtisches Klinikum Solingen  
President of the German Society for General and Visceral Surgery

Mönig, Stefan P., M.D., Professor of Surgery  
Department of General, Visceral and Cancer Surgery, University of Cologne

Müller, Rolf, M.D., Professor of Radiotherapy, Chairman  
Department of Radiotherapy, University of Cologne

Nakajo, A., M.D.  
First Department of Surgery, Kagoshima University, School of Medicine,  
Japan

Schäfer, Hartmut, M.D., Ass. Professor of Surgery  
Department of General, Visceral and Cancer Surgery, University of Cologne

Schmidt, Matthias, M.D., Ass. Professor of Nuclear Medicine  
Department of Nuclear Medicine, University of Cologne

Schneider, Paul M., M.D., Professor of Surgery  
Department of Visceral and Transplantation Surgery, University Hospital  
Zürich, Switzerland

Schröder, Wolfgang, M.D. Professor of Surgery  
Department of General, Visceral and Cancer Surgery, University of Cologne

Uenosono, Y., M.D.  
First Department of Surgery, Kagoshima University, School of Medicine,  
Japan

Vallböhmer, Daniel, M.D., Ass. Professor of Surgery  
Department of General, Visceral and Cancer Surgery, University of Cologne

Wolf, Jürgen, M.D., Professor of Internal Medicine  
Department of Internal Medicine, Haematology, Oncology, University of  
Cologne



### Scientific Program and Organisation:

Prof. Dr. A.H. Hölscher  
Prof. Dr. E. Bollschweiler  
Prof. Dr. S.P. Mönig

### Registration and Secretariate:

Melanie Papadopulu  
Oberarztsekretariat der Klinik und Poliklinik für  
Allgemein-, Viszeral- und Tumorchirurgie  
Universitätsklinikum Köln  
Kerpener Str. 62 50937 Köln  
Tel. +49 221 478-4803 Telefax +49 221 478-6258  
Email: Melanie.Papadopulu@uk-koeln.de

### Venue:

Center for Molecular Medicine University of Cologne  
(CMMC)  
Building 66  
Seminarraum im Erdgeschoss  
Robert-Koch-Str. 21  
50931 Köln

### Date:

Monday June 8, 2009  
9.00 – 17.15 Uhr

### Certification:

Ärztekammer Nordrhein (applied)



Zentrum für  
Molekulare Medizin  
der Universität zu Köln  
(ZMMK)  
ZMMK-Forschungsgebäude  
(Geb. 66)  
Robert-Koch-Str. 21  
D-50931 Köln



**UNIKLINIK  
KÖLN**

Klinik und Poliklinik  
für Allgemein-, Viszeral-  
und Tumorchirurgie



3<sup>rd</sup> German Japanese  
Oesophagogastric Cancer  
Symposium

Cologne,  
Monday June 8, 2009



Welcome address

Dear colleagues and guests

Cancer of the oesophagus and stomach are important malignancies in both Japan and Germany and surgery still represents the option with the highest chance of cure. Therefore this topic is worthwhile for an update from an Asian and European point of view. The first symposium took place in Cologne with the surgical team of Prof. Imamura from the University of Kyoto in 2001. The second Japanese German Oesophagogastric Cancer Symposium was hold in Kagoshima in 2002 between the Surgeons of the Universities of Kagoshima and Cologne. It was an outstanding event concerning science and hospitality and is still remembered by all participants.

This year we are very proud to have the team of Prof. Aikou together with eight Japanese Surgeons from the University of Kagoshima as our guests in Cologne for the 3rd Symposium. The scientific program covers all topical aspects of oesophageal and gastric cancer and we will have a full day of discussions focusing on special aspects of upper GI-malignancies in both participating countries. The symposium takes place in the newly opened Center for Molecular Medicine of the University of Cologne, which creates a very scientific atmosphere for this special event.

At the end of the symposium in a special ceremony by the Dean of the Faculty Prof. Aikou will receive the honorary doctorship of the Medical Faculty of the University of Cologne for his continous support of research projects in cooperation of both universities and for his life achievements in science of surgery and oncology.

We welcome all participants of this most promising meeting and especially our Japanese friends and wish all a fruitful exchange of thoughts.

A.H. Hölscher

Cologne, Monday June 8, 2009  
**3<sup>rd</sup> German Japanese Oesophagogastric Cancer Symposium**

<p>9.00</p> <p>9.10 – 10.40</p> <p>10.40 – 11.10</p> <p>11.10. – 12.30</p>	<p><b>Opening and Introduction</b>  <i>A.H. Hölscher, Cologne</i>  <i>T. Aikou, Kagoshima</i>  <i>H.J. Meyer, Solingen</i>  <i>President of the German Society of General and Visceral Surgery</i></p> <p><b>Epidemiology, Molecular Biology, TNM-Staging</b>  <i>Chairmen: T.Aikou, Kagoshima, A.H. Hölscher, Cologne, U. Drebber, Cologne</i></p> <p><b>Epidemiology of Esophageal and Gastric Cancer</b>  <i>- in Germany</i> 10'  <i>J. Brabender, E. Bollschweiler, Cologne</i>  <i>- in Japan</i> 10'  <i>S. Hokita, Kagoshima</i>  <i>Discussion</i> 10'</p> <p><b>Clinical impact of Methothelin in gastric cancer</b> 10'  <i>K. Baba, Kagoshima</i></p> <p><b>Molecular Biology of Barrett's adenocarcinoma</b> 10'  <i>D. Vallböhmer, Cologne</i>  <i>Discussion</i> 10'</p> <p><b>TNM-Staging of esophageal and gastric cancer – topical development</b>  <i>- in Germany</i> 10'  <i>E. Bollschweiler, Cologne</i>  <i>- in Japan</i> 10'  <i>T. Aikou, Kagoshima</i>  <i>Discussion</i> 10'</p> <p>10.40 – 11.10 <b>Coffee Break</b></p> <p>11.10. – 12.30 <b>Imaging and Endoscopy</b>  <i>Chairmen: P.M. Schneider, Zürich, S. Hokita, Kagoshima, S.P. Mönig, Cologne</i></p> <p><b>Radiological Imaging</b> 10'  <i>C. Bangard, Cologne</i>  <i>Discussion</i> 5'</p> <p><b>Utility of PET for esophageal or gastric cancer</b>  <i>- Japanese experience</i> 10'  <i>H. Higashi, Kagoshima</i>  <i>- German experience</i> 10'  <i>M. Schmidt, Cologne</i>  <i>Discussion</i> 10'</p>	<p>12.30 – 13.30</p> <p>13.30 – 15.15</p> <p>17.15</p> <p>18.15-19.15</p> <p>15.15 – 15.45</p> <p>15.45 – 17.15</p>	<p><b>Early esophageal and gastric cancer (EMR, ESD)</b>  <i>- Japanese point of view</i> 10'  <i>Y. Uenosono, Kagoshima</i>  <i>- German point of view</i> 10'  <i>H. Schäfer, Cologne</i>  <i>Discussion</i> 10'</p> <p><b>Lunch Break</b></p> <p><b>Surgery</b>  <i>Chairmen: A. Nakajo, Kagoshima, H.-J. Meyer, Solingen, W. Schröder, Cologne</i></p> <p><b>Gastric cancer – surgical standards in Germany</b> 12'  <i>H.-J. Meyer, Solingen</i></p> <p><b>Gastric and cardia cancer – surgical standards in Japan</b> 12'  <i>K. Aridome, Kagoshima</i></p> <p><b>Adenocarcinoma of the gastroesophageal junction – classification/surgery</b> 12'  <i>S.P. Mönig, Cologne</i></p> <p><b>Gastric cancer – sentinel node technique</b> 12'  <i>M. Hirata, Kagoshima</i>  <i>Discussion</i> 20'</p> <p><b>Esophageal cancer – current surgical technique in Japan</b> 12'  <i>T. Aikou, Kagoshima</i></p> <p><b>Esophageal cancer – current surgical technique in Germany</b> 12'  <i>A.H. Hölscher, W. Schröder, Cologne</i>  <i>Discussion</i> 10'</p> <p><b>Coffee Break</b></p> <p><b>Multimodal treatment</b>  <i>Chairmen: R. Müller, Cologne, K. Aridome, Kagoshima, J. Wolf, Cologne</i></p> <p><b>Circulating tumor cells in gastric and esophageal cancer</b> 12'  <i>Y. Uenosono, Kagoshima</i></p>	<p><b>A multicenter phase II study of combination chemotherapy for gastric cancer</b> 12'  <i>A. Nakajo, Kagoshima</i></p> <p><b>Surgical treatment after neoadjuvant chemotherapy in gastric cancer</b> 12'  <i>S. Hokita, Kagoshima</i></p> <p><b>Neoadjuvant therapy of esophageal and gastric cancer in Europe</b> 12'  <i>P.M. Schneider, Zürich</i></p> <p><b>Histopathological response</b> 12'  <i>S. E. Baldus, Düsseldorf</i></p> <p><b>Prediction of response</b> 12'  <i>R. Metzger, J. Brabender, Cologne</i>  <i>Discussion</i> 18'</p> <p><b>End of Symposium</b></p> <p><b>Dedication of the Honorary Doctorship of the Medical Faculty of the University of Cologne to Professor Takashi Aikou, M.D. Chairman, First Department of Surgery University of Kagoshima, Japan</b></p> <p><i>Details see separate invitation by the Dean of the Medical Faculty and by the Medical Society of Cologne</i></p>
--	---	---	--	---